PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2020/230

ze dne 19. února 2020,

kterým se zahajuje šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením (EU) 2015/83 na dovoz glutamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky a kterým se zavádí celní evidence tohoto dovozu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

poté, co informovala členské státy,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST

(1) Evropská komise obdržela žádost podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 (dále jen „základní nařízení“) o provedení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených na dovoz glutamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky a o zavedení celní evidence tohoto dovozu.

B. VÝROBEK

(2) Výrobkem dotčeným možným obcházením je glutamát sodný. V současnosti spadá pod kód KN ex 2922 42 00 (kód TARIC 2922 42 00 10) a pochází z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“). Dotčený výrobek podléhá antidumpingovým opatřením.

(3) Výrobek, který je předmětem šetření možného obcházení, je stejný jako výrobek uvedený v předchozím bodě odůvodnění, ale ve směsi nebo v roztoku obsahujících 50 % hmotnostních nebo více glutamátu sodného v sušině. Výrobky, s nimiž může být glutamát sodný smíchán, jsou například soli, cukry, škroby, maltodextriny nebo různé přísady pro ochucení. Výrobek, který má být předmětem šetření, spadal v době vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/83 ([2]) v platnost pod kódy KN ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 a ex 3824 90 96 (kódy TARIC ex 2103 90 90 10, ex 2103 90 90 80, ex 2104 10 00 10, ex 2104 10 00 90, ex 3824 90 92 99, ex 3824 90 93 90 a ex 3824 90 96 99. Nebyl k dispozici žádný specifický kód TARIC pro ex 2104 20 00) (dále jen „směsi glutamátu sodného“).

([1]) Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/83 ze dne 21. ledna 2015 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz glutamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 15, 22.1.2015, s. 31).

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

(4) V současné době platnými opatřeními, k jejichž obcházení pravděpodobně dochází, jsou konečná antidumpingová opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/83 ze dne 21. ledna 2015 (dále jen „stávající opatření“).

D. ODŮVODNĚNÍ

(5) Žadatel poskytl dostatečné důkazy o tom, že stávající antidumpingová opatření uložená na dovoz dotčeného výrobku jsou obcházena mírnými úpravami dotčeného výrobku.

(6) Konkrétně vývozní statistiky (Comext a IHS Global) ukazují, že po uložení konečného antidumpingového cla na dotčený výrobek prováděcím nařízením (EU) 2015/83 došlo k významné změně obchodních toků týkajících se vývozu z Čínské lidové republiky do Unie. Zdá se, že mimo uložení cla pro tuto změnu neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod.

(7) Důkazy dále poukazují na skutečnost, že tato změna vyplývá z dovozu dotčeného výrobku v mírně upravené podobě. Dotčený výrobek se mění přidáním malého množství NaCl (stolní sůl), čímž se dotčený výrobek mírně upraví, aniž by došlo ke změně jeho základních vlastností. Důkazy svědčí o tom, že pro tyto praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce neexistuje jiné dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod než uložení cla.

(8) Žadatel dále předložil dostatečné důkazy o tom, že jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících antidumpingových opatření uložených na dotčený výrobek, pokud se jedná o množství i ceny. Dovoz dotčeného výrobku byl zřejmě ve velkém množství nahrazen dovozem výrobku, který je předmětem šetření. Dále existují dostatečné důkazy o tom, že dovoz výrobku, který je předmětem šetření, probíhá za ceny, které jsou pod úrovní ceny nepůsobící újmu, která byla stanovena v šetření, jež vedlo ke stávajícím opatřením.

(9) Žadatel rovněž předložil dostatečné důkazy, že ceny výrobku, který je předmětem šetření, jsou dumpingové ve srovnání s běžnou hodnotou, která byla stanovena dříve.

(10) Budou-li v průběhu šetření zjištěny i jiné praktiky obcházení, než jsou praktiky uvedené v 7. bodě odůvodnění, na něž se vztahuje článek 13 základního nařízení, může být šetření rozšířeno i na tyto praktiky.

E. POSTUP

(11) Vzhledem k výše uvedenému dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k zahájení šetření podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení a k zavedení celní evidence dovozu výrobků, které jsou předmětem šetření, v souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení.

(12) Aby Komise získala informace, které považuje pro své šetření za nezbytné, měly by se všechny zúčastněné strany v každém případě nejpozději ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení obrátit na Komisi. Lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení se vztahuje na všechny zúčastněné strany. V případě potřeby mohou být informace vyžádány také od výrobního odvětví Unie.

(13) Orgány Čínské lidové republiky budou informovány o zahájení šetření.

a) Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

(14) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

(15) Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „*Limited*“ ([3]). Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

(16) Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „*Limited*“, mají podle čl. 19 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036 předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označeno poznámkou „*For inspection by interested parties*“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

(17) Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlédnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

(18) Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI), včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení.

Pro získání přístupu k portálu TRON.tdi potřebují mít zúčastněné strany účet EU Login. Úplné informace o registraci a používání TRON.tdi jsou k dispozici na adrese https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Použitím TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPADECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

E-mail: TRADE-R719@ec.europa.eu

b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

(19) Všechny zúčastněné strany, včetně výrobního odvětví Unie, dovozců a všech příslušných sdružení se vyzývají k tomu, aby písemně předložily svá stanoviska a poskytly důkazy s tím, že taková podání je třeba učinit ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení.

([3]) Dokument označený poznámkou „*Limited*“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

c) Osvobození od celní evidence dovozu nebo od opatření

(20) V souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může být dovoz výrobku, který je předmětem šetření, osvobozen od celní evidence nebo opatření, pokud jím není obcházeno žádné opatření.

(21) Jelikož k možnému obcházení dochází mimo Unii, osvobození se v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může udělit těm výrobcům výrobku, který je předmětem šetření, v Čínské lidové republice, kteří mohou prokázat, že se nepodílejí na praktikách obcházení ve smyslu čl. 13 odst. 1 a odst. 2 základního nařízení. Pokud takoví výrobci vůbec existují a chtějí získat osvobození, měli by se přihlásit ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení. V dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GŘ pro obchod https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2448 je k dispozici dotazník, který je třeba předložit ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení.

(22) Prodloužení lhůty pro odpověď na dotazníky a jiných lhůt stanovených v tomto nařízení nebo jinak stanovených v konkrétní komunikaci se zúčastněnými stranami bude omezeno na maximálně tři další dny. Takové prodloužení může být prodlouženo na nejvýše sedm dnů, pokud může žádající strana prokázat, že nastaly výjimečné okolnosti.

F. CELNÍ EVIDENCE

(23) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení se má zavést celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, aby se zajistilo, že pokud bude šetřením zjištěno obcházení, mohou být antidumpingová cla v příslušné výši vybrána ode dne zavedení celní evidence dovozu tohoto výrobku.

(24) Rozšíření opatření na výrobek v mírně upravené podobě by mělo obnášet stejnou povinnost, jako je povinnost stanovená na základě stávajících opatření. Pokud lze prokázat, že obcházení pochází od spolupracujícího vývozce s individuálními rozpětími, uplatní se tato rozpětí. Jinak by se uplatnilo zbytkové clo.

G. LHŮTY

(25) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:

— se mohou zúčastněné strany přihlásit Komisi, předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoliv jiné informace, které by se měly při šetření vzít v úvahu,

— zúčastněné strany mohou písemně požádat Komisi o slyšení.

(26) Upozorňuje se na skutečnost, že výkon procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se strana sama přihlásí ve lhůtách uvedených v článku 3 tohoto nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

(27) Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

(28) Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a je možné vycházet z dostupných údajů v souladu s článkem 18 základního nařízení.

(29) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

I. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ

(30) Podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

J. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

(31) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů ([4]).

(32) Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetové stránce GŘ pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

K. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

(33) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.

(34) Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

(35) Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.

(36) Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Časové rámce stanovené v článku 3 pro předložení žádosti o slyšení u útvarů Komise se v zásadě použijí obdobně na žádosti o slyšení u úředníka pro slyšení. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

(37) Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové adrese Generálního ředitelství pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zahajuje se šetření podle čl. 13 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 za účelem stanovení toho, zda dovoz do Unie glutamátu sodného ve směsi nebo v roztoku obsahujících 50 % hmotnostních nebo více glutamátu sodného v sušině, v současnosti kódů KN ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 a ex 3824 99 96 (TARIC codes 2103 90 90 11, 2103 90 90 81, 2104 10 00 11, 2104 10 00 81, 2104 20 00 11, 3824 99 92 98, 3824 99 93 89 a 3824 99 96 89), pocházející z Čínské lidové republiky, obchází opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/83.

Článek 2

1. Celní orgány členských států přijmou podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.

2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

([4]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

3. Komise může vyzvat celní orgány, aby ukončily celní evidenci dovozu do Unie u výrobků vyráběných vývozci/výrobci, kteří požádali o osvobození od celní evidence a u kterých bylo shledáno, že splňují podmínky pro udělení osvobození.

Článek 3

1. Zúčastněné strany se musí přihlásit tak, že se do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost obrátí na Komisi.

2. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí se tyto strany přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi a předloží písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo další informace do 37 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, není-li stanoveno jinak.

3. Zúčastněné strany mohou rovněž ve stejné lhůtě 37 dnů požádat Komisi o slyšení. Žádost o slyšení týkající se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. února 2020.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN